

فیلم سینمایی «غریبه» با گویندگی ۲۹ نفر از گویندگان گفتار فیلم در واحد دوبلاژ اداره کل تاملین و رسانه بین الملل سیما دوبله شد. به گزارش پایگاه اطلاع رسانی سیما، این سینمایی در گونه جنایی، درام و هیجانی، محصول استرالیادر سال ۲۰۲۲ بوده و قرار است از شبکه چهار سیما پخش شود.

مدیر دوبله این سینمایی، شیدا آژیر است که همراه رضا آفتابی، ارغوان افراسیاب، مهوش افشاری، رضا الماسی،

«غریبه» برای شبکه ۴ دوبله شد

دانیال الیاسی، محمد بهاریان، علی بیگ محمدی، محمد تنهایی، علی جلیلی باله، ارسلان جولایی، محمدرضا حسینیان،امیرحکیمی،علی اصغرنیک رضایی،آرزوروشناس، لادن سلطان پناه،ابوالفضل شاه بهرامی، خشایار شمشریگران، محمد صادقیان، سحرصاحیان، میلاد فتوحی، یوفاپهیمی، علیرضا کامیابی پور، مریم معینیان، اکبر منانی، علی همت، علیرضاناصحی، نیماناگونی فرو حسین نورعلی این کار را دوبله

در گفت وگوی «جام جم» با تهیه‌کننده مجموعه مستند «پروانه» عنوان شد

زنان تاثیر گذار به روایت لعیازنگنه

پرداختن به زنان تاثیرگذار که اتفاقات مهمی را در زندگی‌شان رقم زده‌اند می‌تواند سوژه جذاب یک مجموعه مستند تلویزیونی باشد. از این رو نگاه به فعالیت اجتماعی زنان در کنار استحکام روابط خانوادگی و وظایف مادری مضمون مجموعه مستندی با عنوان «پروانه» است که مدتی است فصل دوم آن روی آنتن شبکه پنج است. برنامه‌ای که فصل نخست آن مورد توجه قرار گرفت و تولید آن را به فصل دوم رساند. در این برنامه زنانی که به داستان زندگی آنها پرداخته می‌شود همگی مادر بوده و همسر جانباز، جانباز یا از خانواده معظم شهدا هستند که از منظر فعالیت‌های اجتماعی جایگاه ویژه‌ای داشته‌اند. جالب است بدانید در «پروانه» که بخش بیشتر عوامل آن را بانوان تشکیل می‌دهند، در برخی موارد خانواده‌ها هم جلوی دوربین آمده‌اند. ضمن این‌که بخش‌هایی از این برنامه در تلفیق رتال و نقاشی شن از هنرمندی فاطمه عبادی بهره گرفته است که در نوع خود آثار بی‌نظیری را خلق می‌کند. رآوی این برنامه هم لعیازنگنه است.



لیلیا زنگنه، تهیه‌کننده مجموعه پروانه

مونا اورعی، تهیه‌کننده این برنامه در گفت‌وگو با جام جم درباره شکل‌گیری و ایده اصلی آن توضیح می‌دهد؛ ماجرا از این قرار بود که شبکه پنج از ما ایده‌ای برای ساخت مستندی از زندگی زنان موفق و ایثارگر خواست. در ابتدا هم بحث مستند و مجله تلویزیونی مطرح نبود. بحث سر این بود که چه کار کنیم تا روایت تازه‌ای از زندگی یک‌سری زنان موفق و ایثارگر داشته باشیم. وی درباره نقاشی شن در تیتراژ و خلال برنامه هم ادامه می‌دهد: قرار بر این شد سراغ مستند پرتیر برویم که سازوکاری هم دارد. اما می‌خواستیم کار متفاوتی انجام بدهیم و برای مستندوبریگی قائل شویم که با سایر مستندها متفاوت باشد. بنابراین سراغ نقاشی شن رفتیم. اصلا یکی از دلایلی که سراغ نقاشی شن رفتیم علاقه شخصی من بود و می‌خواستیم سراغ هنری برویم که تا به حال کار نشده و برای مخاطب هم جذاب است. بنابراین از خانم عبادی که در عصر جدید برگزیده شد دعوت به همکاری کردیم. چون هم منتخب برنامه بود و هم مورد اقبال مردم قرار گرفته بود. به نظرم کار جدید و جذابی هم بود. چون کمتر کسی در کشور می‌تواند چنین کاری انجام دهد. ایشان از دوستان من هستند. بنابراین با او تماس گرفتیم و صحبت کردیم و قرار شد بخش‌هایی از زندگی مستند پرتیر یعنی فرمان



نحوه انتخاب سوژه‌ها در برنامه «پروانه»

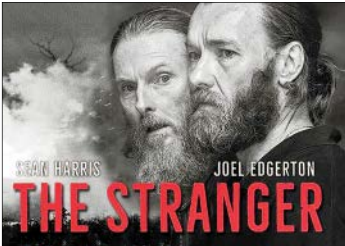
انتخاب ۳۰ سوژه برای مجموعه مستند	تماس با افراد	رسیدن به ۱۰۰ سوژه جذاب	درآوردن خط داستانی	معرفی ۳۰ سوژه از سوی بنیاد شهید

سخت است. هم باید در خانه مادر یا همسر باشی و هم در اجتماع به‌عنوان یک زن فعالیت کنی و موفق باشی. زنان قصه ما در کنار این مسأله چالش دیگری هم داشتند. این‌که یک بزرگ یا فردی را در زندگی‌شان شک داشتند. باید با این چالش‌ها هم روبه‌رو می‌شدند. مثل پدر یا همسر یا فرزند که یا آنها را از دست داده بودند یا این افراد زندگی‌شان جانباز بودند. حتی در این میان ما سوژه‌هایی داشتیم که خودشان جانباز بودند و درعین حال در اجتماع آدم‌های بسیار موفق هم محسوب می‌شدند. مثلا کارآفرین یا ورزشکار و مدال‌آور المپیک بودند.

این تهیه‌کننده همچنین درباره انتخاب سوژه‌ها بیان می‌کند: روابط عمومی بنیاد شهید و ایثارگران به ما ۳۰۰ سوژه معرفی کرد. یعنی فهرست ۳۰۰ نفره با یک خط داستان به ما تحویل داد. ما از آن یک خط داستان به حدود ۱۰۰ سوژه که خوب بودند و داستان یک خطی‌شان جذاب بود رسیدیم. بعد هم‌کاران ما با همه این افراد تماس گرفتند و از بین آنها کسانی که تمایل به همکاری داشتند انتخاب شدند و به ۵۰ نفر رسیدیم که از بین آنها ۳۰ مستند تهیه شد. این افراد داستان‌های جذاب‌تری داشتند و شرایط هم برای همکاری با آنها مهیاتر بود. ضمن این‌که سفرمابه شهری که آنها سکونت داشتند راحت‌تر بود. چون تیم ما باید چند روز با آن شخص در آن شهر زندگی می‌کرد. بنابراین چالش‌هایی داشتیم که باید در این مسیر با آنها مواجه می‌شدیم. در نهایت توانستیم این مستند را به سرانجام برسانیم. وی همچنین درباره شهرهایی که برای برنامه سفر کرده‌اند هم ادامه می‌دهد؛ ما می‌توانستیم به همه شهرها سفر کنیم، چالش ما در روستاها بود، با شهرهایی که رفت‌وآمد با هواپیما به آنجا امکان نداشت. البته هم‌کاران ما به چند تا از شهرها با ماشین سفر کردند مثل قم، اصفهان، کرمان و ایلام. گرچه ما تلاش می‌کردیم سختی راه را نداشته باشیم و بیشتر تمرکزمان روی سوژه‌ها باشد. البته هیچ‌کدام از شهرها را به خاطر سفر حذف نمی‌کردیم.

بیشتر سوژه برای ما ن مهم بود.

وی در پاسخ به این سؤال که بیشتر زن بودن برای شان ملاک بود یا مادر بودن هم توضیح می‌دهد؛ من هر کاری که می‌سازم جنسیتی به آن نگاه نمی‌کنم. نقش آن سوژه برایم مهم‌تر از جنسیت است. یعنی به نقش آدم‌های می‌پردازم. حتی در انتخاب عوامل پشت دوربین هم این نظر را دارم و جنسیتی به آن نگاه نمی‌کنم که مثلا کارگردان خانم باشد یا فیلمبردار آقا. به این نگاه می‌کردم که کدام یک در نقشی که قرار است ایفا کنند موفق‌تر هستند. در سوژه‌ها هم نقش آن آدم‌ها در زندگی و تاثیری که در اجتماع داشتند برایم مهم‌تر بود و مد نظر قرار می‌دادم. بنابراین سوژه‌ای داشتیم که ازدواج نکرده بود و مادر هم نبود اما نقشی که در زندگی برای خانواده‌اش ایفا کرده بود، نقش



کرده‌اند. این فیلم سینمایی جنایی و هیجان‌انگیز براساس داستانی واقعی روایت شده و درباره دو مرد غریبه به نام‌های هنری و مارک است که در هواپیما با هم آشنا می‌شوند اما هیچ‌یک از آنها آن‌طور که در ظاهر به نظر می‌رسند، نیستند..... این اثر یک فیلم جنایی متفاوت است که بر اساس داستانی واقعی ساخته شده است. فیلم سینمایی غریبه، جمعه ۹ تیر ساعت ۲۰ و ۳۰ دقیقه از شبکه چهار روی آنتن می‌رود.

درنگ

بازنگری سوژه‌ها در فصل جدید

اوری درمصوص فصل بعدی «پروانه» می‌گوید:
در این فصل می‌شویم سوژه‌ها دوباره بازنگری شود و موارد جدیدی اضافه کنیم، سعی بر این است که به شهرستان‌هایی بیشتری سر بزنیم و این‌که یک روایتگر در کنار خود داشته باشیم تا گفت‌وگوی دورطرحه شکل بگیرد و فقط گفت‌وگو با دوربین نباشد.

مادرانه‌ای بود. حتی نقشی که برای خودش ایفا کرده بود، نقش حمایتگرانه‌ای بود. بنابراین جایگاهی که آن زن داشت برایم مهم بود. نکته دیگر این‌که تعریف من از موفقیت این نبود که خانمی را موفق بدانیم که همه کارهایش بی‌عیب است. در نگاه ما موفقیت به معنای این بود که آن فرد توانسته علاوه بر زندگی شخصی خودش در محیطی که فعالیت می‌کند، باری را از روی دوش ممنوع خودش بردارد. یعنی به نوعی در جامعه تاثیرگذار است. این تاثیرگذاری حد و اندازه نداشت. همین که توانسته بود در زندگی بقیه مؤثر باشد برای ما کافی بود که آن آدم را موفق بدانیم. ضمناً قصه و درام جذابی داشته باشد. اوری درباره جذاب‌ترین قصه‌ای که زندگی سوژه‌ها داشته و چیزی که باعث شده روی خودش تاثیرگذار باشد و شگفت‌زده شود، می‌گوید: یکی از سوژه‌ها در فصل اول برای من خیلی جذاب و تاثیرگذار بود؛ خانمی که خودش جانباز و درمباران هوایی که در کودکی اتفاق افتاده بود، فلج شده بود اما یک ورزشکار حرفه‌ای و یک نقاش خبره بود. این خانم جزو اولین سوژه‌هایی بود که از زندگی‌اش مستند ساختم و خیلی روی من تاثیر گذاشت و حتی موقع ضبط هم فضا خیلی احساسی شد. این میزان از تلاش برای رسیدن به موفقیت برای من خیلی جذاب بود. وی درباره حضور مجری در برخی قسمت‌ها که به صورت زنده و مناسبتی روی آنتن رفته بیان می‌کند؛ برنامه ما مجری نداشت و روایتی که خانم زنگنه انجام می‌داد و صحبت‌های خود سوژه‌ها کافی بود اما در چند مناسبت مثل روز دختر و عید فطر برنامه را زنده رفتیم و چنین برنامه‌ای نیاز به مجری داشت. وی می‌افزاید؛ لازم است از مدیران شبکه تشکر کنم که از تیم ما حمایت کردند، چون تیم ما باتجربه نبود و این مجموعه جزو اولین کارهایش محسوب می‌شد.

المپیک حیوانات

مریم فلاح: ماری سبز رنگ که تکیه کلامش «غش غش» بود، گزارشگر المپیکی بود که شرکت‌کنندگان و تماشاچیان آن همگی حیوان بودند. در هر قسمت، حیوانات گوناگون طی مسابقه ورزشی غالباً من در آوردی، با یکدیگر به رقابت می‌پرداختند. در پایان هر قسمت هم برندگان روی سکوی اهدای مدال رفته و مدال خود را دریافت می‌کردند. از آنجا که شرکت‌کنندگان حیوانات بودند حضور آنها در جریان مسابقه همراه با رفتارهایی مضحک و به دور از عقل بود. مسابقه‌هاکی روی یخ کردند ها را یادتان هست ؟ آن قدر با چوب‌هاکی روی یخ کوبیدند که یخ زمین شکست و کل زمین را آب فراگرفت! اما کرگدن‌ها مایوس نشدند و در حالی که در آب غوطه‌ور بودند ادامه مسابقه را در قالب مسابقه واتربلو دنبال کردند! مسابقه فوتبال بین حارون‌ها و لاک‌پشت‌ها هم جزو داستان‌های جالب این مجموعه کارتونی بود. یکی از مواردی که تماشاخی این کارتون را پیش چشم بچه‌ها جذاب می‌کرد دوبله استاد جواد پزشکیان بود که با سبک و سیاق خاص خود، به شیوه‌ای فوق‌العاده بامزه و با بهره‌گیری از بداهه‌پردازی‌های خارق‌العاده، به جای شخصیت «مار گزارشگر» محبت می‌کرد.



کینواک را سکن کنید

رسانه

یکشنبه ۴ تیر ۱۴۰۲ ‏ شماره ۶۵۲۰

یادداشت

سپیده اشرفی | گروه رسانه

تلویزیون همراه درمندان



حوالی سال ۸۰ بود که برای سر زدن روزانه به یکی از اقوام، چند

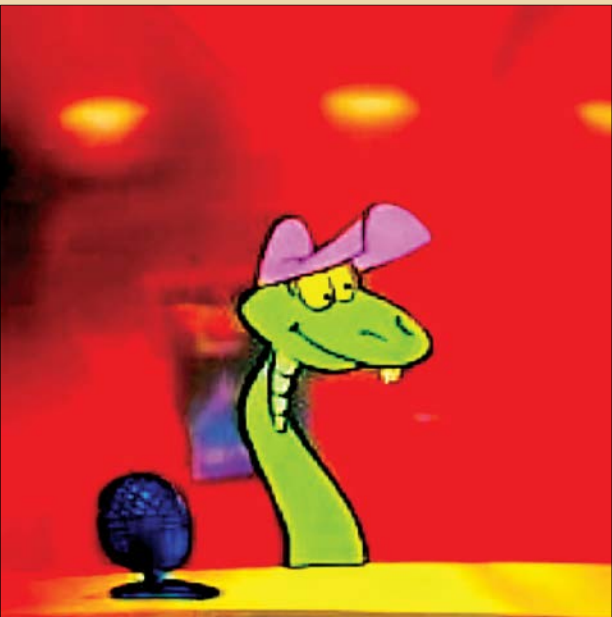
ساعتی را در بیمارستان امام خمینی می‌گذراندم. تنها چیزی که ماندن در آن بوی دفع شده از بیماران تحت شیمی درمانی و حال و احوال نزار آنها را برای همراهان قابل تحمل می‌کرد، تلویزیون بود.

هر بار که وارد بخش می‌شدم، سرهای به سمت سقف رفته‌ای را می‌دیدم که به هوای برنامه‌های به خانه برمی‌گردیم و امثال آن برای چند لحظه چشم از بیماران‌شان درزیده بودند تا دستور غذایی را به شکل متفاوت یادداشت کنند و چشم به تلویزیون نزدیک سقف بدوزند. اضافه شدن شنیلبله و نعناع و جغفری برای‌شان بهانه بود تا از فضای تند بخش سرطان جدا شوند و قدری زندگی به روزمرگی‌های‌شان تزریق کنند. برنامه‌های تلویزیونی برای من از همان زمان خاطره‌انگیز شد. شاید همزمان با دورانی که سامان گلریز با آن اشتیاق صحبت از آشپزی می‌کرد و تصویری متفاوت از یک برنامه را روی آنتن می‌برد، برنامه‌هایی مثل به خانه برمی‌گردیم یا برنامه‌های سامان گلریز توانسته بود با مخاطبان صبحگاهی همراه شود و مخاطب را قدری از تندی و سختی روزها جدا کند. اما خاطره‌سازی و همراهی تلویزیون با مخاطب از چند زاویه قابل بحث است.

۱- ناگفته پیداست که بخشی از محتوای تولید شده برای تلویزیون که در طول روز روی آنتن می‌رود، برای مخاطب عام است. یعنی همان زنان خانه‌دار و آنهایی که در میان کارهای روزانه خود، تلویزیون را روشن می‌کنند تا یک همراه همیشگی داشته باشند. از این منظر می‌توان گفت که پرداختن به برنامه‌هایی که سلیقه این مخاطبان را تاملین کند، اهمیت بسیاری دارد و می‌تواند مخاطب را با تلویزیون همراه کند. ۲- آنچه که به‌وضوح در برنامه‌های روزانه تلویزیون می‌توان دید، تلاش برای متفاوت ارائه کردن محتوا به مخاطب است. به‌عنوان مثال در برنامه دستیخت تلاش شده تا شرکت‌کنندگان به شکل خانوادگی در برنامه حاضر شوند. مثال دیگر، برنامه آشپزی با مامان است که شرکت‌کنندگان به همراه مادران‌شان در یک رقابت، با محوریت آشپزی، حاضر می‌شوند. همه این موارد نشان می‌دهد که تنوع در گونه‌های برنامه‌سازی، در چند سال گذشته بیشتر شده و همین مسأله توجه مخاطبان را به کلیشه برنامه‌های آشپزی کنار زده است. هرچند که این نوع برنامه‌سازی متفاوت، مختص برنامه‌های حوزه آشپزی نیست و می‌توان آن را در متفاوت شدن برنامه‌های منتهی به اذان ظاهر هم دید.

۳- آنچه باعث شده تلویزیون در انتقال پیام‌های مختلف موفق‌تر از قبل ظاهر شود، بیان آن به شیوه‌های مختلف و متفاوت است. در همین برنامه‌های آشپزی هم تلاش شده تا پیام مورد نظر برای مخاطبان این‌گونه از برنامه‌ها به‌شکل غیرمستقیم و در لابه‌لای برنامه بیان شود. مصداق این مسأله، توجه به کرامت مادر است که به‌وضوح در برنامه آشپزی با مامان دیده می‌شود. یعنی صرفاً حضور مادر است که برای برنامه ارزش دارد. در برنامه‌های مشابه دیگر مثل دستیخت هم بحث توجه به مشاغل مختلف مطرح بود تا در کنار ترویج فرهنگ درست مصرف کردن و پرهیز از اسراف، یک پکیج آموزشی کامل به مخاطب ارائه شود. به‌طور کلی نباید فراموش کرد قالب یک برنامه تلویزیونی می‌تواند بهانه‌ای باشد برای پرداختن متفاوت به یک محتوا. البته همان‌طور که اشاره شد، قالب برنامه‌های تلویزیونی هم از آن شکل سنتی خارج شده و تنوع بیشتری را برای مخاطب همراه کرده است. واقعیت این است که تلویزیون در قامت رسانه در دسترس برای مخاطب عام، می‌تواند محملی برای بیان محتوا و پیام‌هایی باشد که خانواده به آن نیاز دارد و از همین طریق به رسالت خود یعنی فرهنگ‌سازی عمل کند. فرهنگ‌سازی‌هایی که به‌طور یقین، حال و احوال مردمی را که مخاطب تلویزیون هستند، متفاوت می‌کند.

خاطرات کاغذی



استقبال مخاطبان

از جشنواره ملی «آیین سخن»

دومین جشنواره ملی «آیین سخن» به روزهای پایانی نزدیک می‌شود. رضا بحیرایی، مدیر کمیته داوران دومین جشنواره ملی آیین سخن اعلام کرد: استقبال مخاطبان از بخش مردمی دومین جشنواره ملی آیین سخن قابل تقدیر است. وی با بیان این مطلب گفت:

بسیار خرسندیم که دومین دوره جشنواره آیین سخن مورد توجه برنامه‌سازان مردمی و علاقه‌مندان به زبان فارسی از اقصی نقاط کشور قرار گرفته است. مدیر کمیته داوران دومین جشنواره ملی آیین سخن ادامه داد: در این دوره شرکت‌کنندگان آثار خود را به دفتر جشنواره ارسال کردند که پس از بررسی اولیه ۴۴ اثر که استاندارد‌های لازم را برای حضور در جشنواره داشت، پذیرفته شد و به مرحله داور۱ راه یافت. بحیرایی افزود: از مهم‌ترین ویژگی آثار ارسالی به دومین جشنواره آیین سخن، توجه شرکت‌کنندگان به کیفیت آثار است؛ به گونه‌ای که بعضی از آثار به لحاظ پژوهش و ساخت با آثار برنامه‌سازان حرفه‌ای رادیو برابری می‌کند. مراسم اختتامیه نخستین جشنواره ملی آیین سخن در آستانه روز قلم با حضور معاون صدای جمهوری اسلامی ایران، رئیس فرهنگستان زبان و ادب فارسی و جمعی از فرهیختگان و برنامه‌سازان برگزار می‌شود.



رویداد

سینما در تلویزیون

«لونه زنبور» را

از آی فیلم ۲ تماشا کنید

علاقه‌مندان به تماشای فیلم‌های کم‌دی بداندند که فیلم سینمایی «لونه زنبور» را می‌توانند روز پنجشنبه هشتم تیر از شبکه آی فیلم ۲ تماشا کنند؛ فیلمی که پر از موقعیت‌های کمیک و طنز است و با تماشای آن می‌توانید لحظات مفرحی را



سپری کنید. این فیلم به کارگردانی برزو نیک‌نژاد و به نویسندگی محسن‌کیایی و تهیه‌کنندگی سعید خانی، محصول سال ۱۳۹۶ است. در خلاصه داستان این فیلم آمده است: «زندگی دو جوان به نام‌های صابر و مرتضی که کار آنها دزدی و نصب ماهواره است، با آمدن پدر یکی از آنها دگرگون می‌شود. پدر بعد از سال‌ها با یک امانتی مرموز نزد آن دو می‌رود. قهرمان‌های قصه با ورود آن امانتی، درگیر ماجراهایی می‌شوند و ... پژمان جمشیدی، محسن کیایی، هومن برق‌نورد، بهار کیان‌افشار، پیام احمدی‌نیا، رعنا آزادی‌پور و فرید سجادی حسینی، بازیگران این فیلم هستند. فیلم سینمایی لونه زنبور، پنجشنبه ساعت ۲۰ به‌وقت تهران، ۲۱ به وقت کابل و ۲۱ و ۳۰ دقیقه به وقت دوشنبه تاجیکستان از شبکه آی فیلم ۲ پخش می‌شود.